

## Te Pouahaokai – he whakaari



### Ngā kiripuaki

**TAMA** – He kōhungahunga, he pēpē a Tama. E tangi ana ia i te mea kei te tino matekai ia.

**KUIA/KOROUA** – Ko te kuia/koroua kei te tiaki i tana mokopuna, i a Tama. E tangi ana a Tama i te mea kei te hiahia ia ki te waiū, engari kua ngaro atu tana whaea ki te mahi.

**UENUKU** – He atua a Uenuku. Nāna ko ngā āniwaniwa. Nāna anō i hoatu te kūmara ki a Māui-wharekino.

**POUAHAOKAI** – He manu mīharo, he manu āheinga ahurei a Pouahaokai. Ko ia te kaitiaki i te iwi. Kia tino hemokai te iwi, ka puta ake ia ki te whakaora i a rātou.

**TANGAROA** – Te atua o te moana.

**PAKAKE** – Te tohorā.

**TE IWI** – Te iwi, te huihuinga tāngata (he huinga ākonga i konei).

**TE MOANANUI-A-KIWA** – Te moana. (He huinga ākonga anō, e pupuri ana i ētahi hanga rite ki te ngaru te āhua, ko ō rātou tinana tonu rānei hei whakaatu i te tai – te tai mārino, te tai tuarangeranga anō.)

**KAIKAWE KŌRERO** – mā ētahi anō pea o ngā ākonga tēnei tūranga, tēnei mahi.

### Te whakaari

**He kuia/koroua e noho ana, e awhi ana i tana mokopuna. E tangi ana te mokopuna. E whai ana te kuia/koroua ki te whakamauru i te pēpē, mā te hikihiki, mā te oriori i a ia.**

**KAIKAWE KŌRERO:** Kei te mahi kē a Māmā. Ko te kuia/koroua kē kei te tiaki i te pēpē. E matekai ana a Tama. Kei te hiahia ki te waiū māna.

**KUIA/KOROUA:** Pōpō, e Tama. Pōpō, e Tama.

**Ka rere mai a Pouahaokai. Ka karanga atu te kuia ki a ia.**

**KUIA/KOROUA:** Pouahaokai, kei te hemokai mātou ... tēnā koa tukua mai he kai mā mātou.

**POUAHAOKAI:** Kia kōrero au ki a Tangaroa.

**Ka rere atu a Pouahaokai ki te kōrero ki a Tangaroa.**

**POUAHAOKAI:** Tangaroa, kei te matekai te iwi. Tēnā āwhina mai i a rātou. Tukua mai koa he kai mā rātou.

**TANGAROA:** E pai ana, ka āwhina au i a koe. ...

**KAIKAWE KŌRERO:** Ka kapakapa ngā parirau o Pouahaokai.

**Ka pakipaki a Pouahaokai i ana parirau. Ka hoihoi tonu te pakipaki. He rite ki te whatitiri.**

**KAIKAWE KŌRERO:** Ka whakangarungarutia e Tangaroa te moana.

**Whati atu, whati mai ngā ngaru nui i te huamo o te tai.**

**KAIKAWE KŌRERO:** Ka mea ā, ka pae mai he tohorā ki uta.

**Takoto kau ana te Tohorā ki te tāhuna, i mua tonu i ngā ngaru.**

**PAKAKE:** Tēnei au te tuku nei i taku tinana hei ō, hei oranga mō te iwi, kia kore ai rātou e mate i te hiakai.

**Ka puta mai a Uenuku me tāna kete kūmara.**

**UENUKU:** Anei anō tāku. He kete, e 9 ngā kūmara i roto, hei kai mā te iwi.

**Ka tū ake te kuia ki te mihi i a rāua, ki te whakawhetai.**

**KUIA/KOROUA:** Tēnā rawa atu kōrua i ēnei tino kai a kōrua. Kua ngata tō mātou hemokai i a kōrua.

**Ka huri te Kuia/Koroua ki te Pēpē.**

**KUIA/KOROUA:** A tēnā, e Tama, me tahuri ki te parai i ngā kūmara nei me te ika.

**Kua huihui mai ngā tāngata katoa, e kai tahi ana.**

**KAIKAWE KŌRERO:** Nō reira, me kī nā te kuia me tana mokopuna, ka ora ngā puku o te iwi nui tonu. Koia pea tēnei, ko te ika me te tipu tuatahi ki Aotearoa.